

ANNÉES DE PÈLERINAGE

Première Année – Suisse

1. CHAPELLE DE GUILLAUME TELL

Einer für Alle – Alle für Einen

Lento

Più lento

The first system of the musical score consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The time signature is common time (C). The first measure is marked with a forte dynamic (f). The second measure is marked with fortissimo (ff). The third measure is marked with mezzo-forte (mf). The music features a slow tempo (Lento) and a further slowing (Più lento). The notation includes chords, arpeggios, and some triplets.

The second system of the musical score consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The time signature is common time (C). The first measure is marked with fortissimo (ff). The second measure is marked with cresc.. The third measure is marked with *espressivo*. The music features a slow tempo (Lento) and a further slowing (Più lento). The notation includes chords, arpeggios, and some triplets.

The third system of the musical score consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The time signature is common time (C). The first measure is marked with *dim.*. The second measure is marked with *dolce*. The third measure is marked with *rinforz.*. The music features a slow tempo (Lento) and a further slowing (Più lento). The notation includes chords, arpeggios, and some triplets.

The fourth system of the musical score consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The time signature is common time (C). The first measure is marked with *sf*. The music features a slow tempo (Lento) and a further slowing (Più lento). The notation includes chords, arpeggios, and some triplets.

21

f marcato

pp tremolando sempre

23

f marcato

25

pp

f marcato

27

cresc. - - -

f marcato

*) Die durch Fermate verlängerte Pause ist mit der Fortsetzung des Tremolos in unverändertem Tempo auszufüllen.

*) The duration of the rest, lengthened by the fermata, should be filled out with the continuation of the left hand tremolo without altering the tempo.

29

dim.
ff vibrato

31

pp
ppp (eco)

33

ff
pp (eco)

35

ppp
cresc.
accel.

37

Allegro vivace
f energico
rinforz.

40

rinforz.

43

46

sempre più rinforz.

49

poco ritard.

52

Più moderato

ff

arpeggiando simile

*) Das Zeichen  bedeutet gleichsam thematische Hervorhebung der betreffenden Notengruppe.

*) The sign  indicates what amounts to an emphasis on the thematic nature of the group of notes concerned.

***) Man spiele die Melodie legato, obwohl die Akkorde im Wert von halben Noten der rechten Hand in den Takten 62, 66, 68, 70 und 72 ohne Augmentationspunkte notiert sind.

***) The melody should be played legato, although in bars 62, 66, 68, 70 and 72 there is no value lengthening dot after the minim chord in the right hand.

70 *espressivo*

2
5
2

73 *mf*

79 *marcato* *p* *mf*

86 *f*

92 *cresc.* *ff*